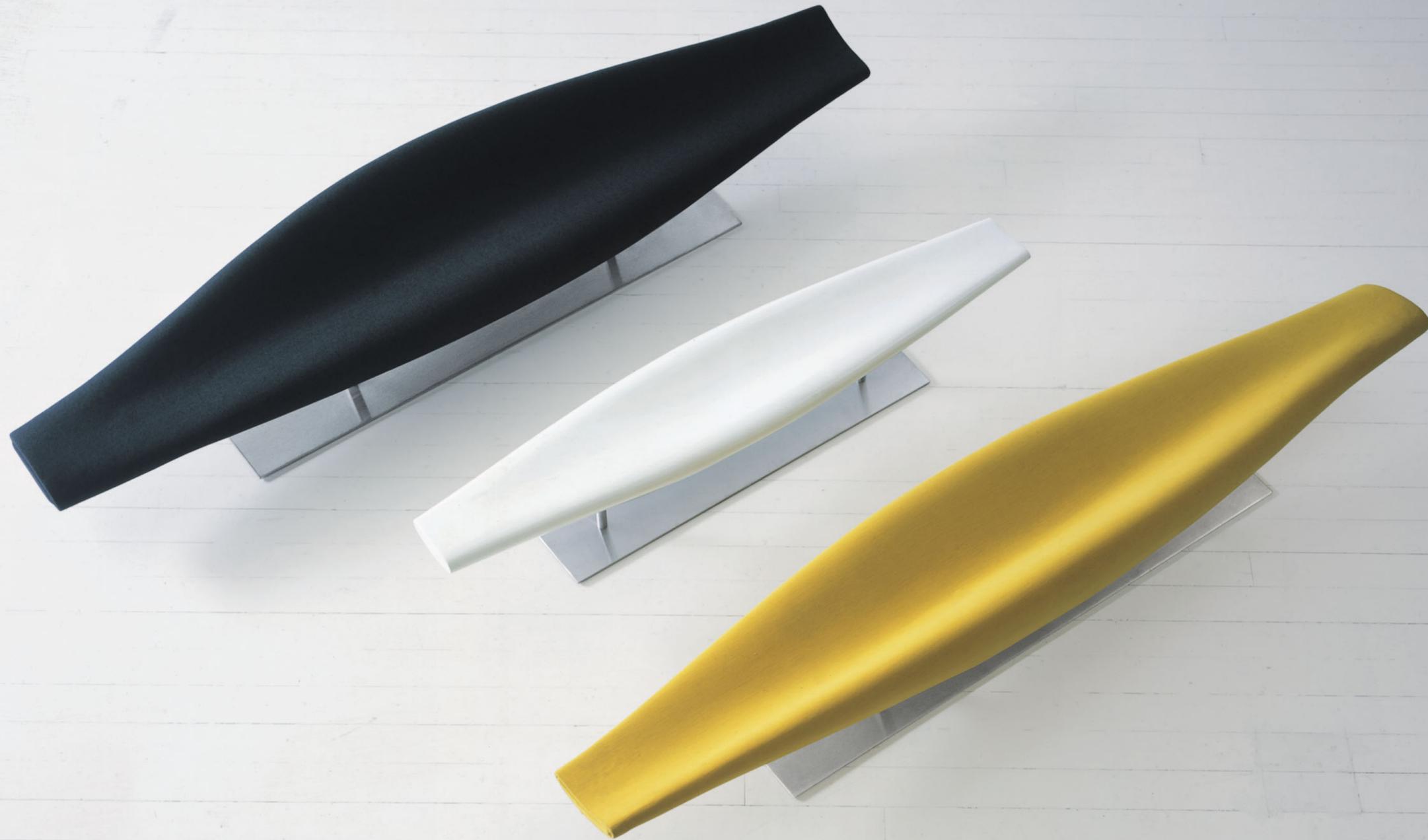


cappellini



INOUT Jean Marie Massaud 2001



IO/1S
cm. 300x60x44/58h.
inch 118,25x23,75x17,25/22,75h.

IO/1TS
cm. 300x60x44/58h.
inch 118,25x23,75x17,25/22,75h.

IO/2S
cm. 210x42x37h.
inch 82,75x16,50x14,50h.

IO/2TS
cm. 210x42x37h.
inch 82,75x16,50x14,50h.



Divano e panca disponibili in due versioni: seduta in vetroresina laccata lucida nei colori giallo, arancio, rosso, verde, blu, bianco, nero, antracite o grigio chiaro, oppure seduta con imbottitura in poliuretano stampato e rivestimento fisso nei colori e pelli di collezione. La base è in acciaio inox satinato per entrambe le versioni.

Sofa et banquette disponibles en deux versions: siège en résine de verre dans les couleurs jaune, orange, rouge, vert, bleu, blanc, noir, gris clair ou anthracite, ou siège avec rembourrage en polyuréthane imprimé et revêtement en tissus ou cuirs de collection. La base est en acier inoxydable satiné.

Sofa and bench available in two versions: polish lacquered fibreglass seat in yellow, orange, red, green, blue, white, black, anthracite and light grey colours or padded seat in moulded polyurethane foam and fixed cover in fabrics and leathers of the collection. Base in satinated stainless steel for both versions.

Sofa und Sitzbank, verfügbar in zwei Versionen: Sitzschale aus Glasfaserkunststoff hochglanzlackiert in den Farben gelb, orange, rot, grün, blau, weiß, schwarz, hellgrauer oder anthrazit; oder Sitzschale mit Polsterung aus PU-Schaum und festem Bezug in Stoffen und Ledern der Kollektion. Gestell aus satiniertem Edelstahl.

Il designer di Tolosa, diplomato nel 1990 alla Scuola Superiore Nazionale per l'Industria, inizia il suo percorso professionale tra l'Asia e la Francia, aprendo un suo proprio studio nel 1994 a Parigi. Da allora si consacra al design industriale e alla progettazione del mobile, interessando una serie di importanti relazioni con Aziende quali Authentics, Baccarat e Magis. Il suo approccio, orientato verso la ricerca dell'essenziale, dove l'individuo resta al centro dell'attenzione, lo porta ad avere come partners Aziende molto diverse fra loro, come Cappellini, Cacharel, Lancôme, Tronconi e Yamaha offshore.

Ce designer de Toulouse, diplômé en 1990 de l'Ecole Nationale Supérieure de Création Industrielle, commence son parcours professionnel en Asie et en France, en ouvrant son propre studio en 1994 à Paris. Depuis lors, il se consacre au design industriel et au design de mobilier, en entretenant des collaborations importantes avec des entreprises comme Authentics, Baccarat et Magis. Son approche, orientée vers une recherche de l'essentiel, où l'individu reste au centre de l'attention, l'amène à avoir comme partenaires des entreprises très variées comme Cappellini, Cacharel, Lancôme, Tronconi et Yamaha offshore.

The designer from Toulouse graduated in 1990 from the National Industrial High School. He began to work both in Asia and in France, finally opening his own office in Paris in 1994. Since then, he has dedicated himself to industrial and furniture design, building important relationships with brands such as Authentics, Baccarat and Magis. His approach, oriented to the research of essential things, always careful to men centrality, brings him to work with very different brands: Cappellini, Cacharel, Lancôme, Tronconi and Yamaha offshore.

Der aus Toulouse stammende Designer, der 1990 das Diplom an der Nationalen Hochschule für Industrie erlangte, begann seine berufliche Laufbahn zwischen Asien und Frankreich und eröffnete 1994 sein eigenes Studio in Paris. Seither widmet er sich dem Industriedesign und der Möbelplanung, indem er eine Reihe wichtiger Beziehungen mit Firmen wie Authentics, Baccarat und Magis aufbaute. Seine Annäherung an das Objekt, die auf die Suche nach dem Wesentlichen ausgerichtet ist, bei der das Individuum im Mittelpunkt steht, führt dazu, dass er für Firmen arbeitet, die sich sehr stark voneinander unterscheiden, wie Cappellini, Cacharel, Lancôme, Tronconi und Yamaha offshore.

cappellini

cap design spa 22060 Arosio (Como - Italy) - tel. +39/031759111 - fax +39/031763322.33 - www.cappellini.it - e-mail cappellini@cappellini.it